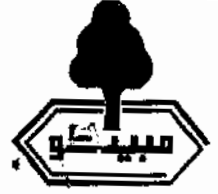


الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية م.م



F.S - MBED - 3/4/2008

9

٢٠٨ ٩ ٠٨ ٠٤ ٠٣ ١٠ ٠٩

الرقم : م ز/ت/١٩٨/٢٠٠٨

التاريخ : ٢٠٠٨/٤/٢

J.S.G.

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين ، ، ،

تحية وتقدير ، ، ،

نرفق طيا نسخة عدد ٦٠ عن تقرير مجلس الادارة السنوي والبيانات المالية
وتقرير مدققي الحسابات عن السنة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

المدير العام
محمد عويس

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية م.م

هيئة الأوراق المالية
الادارة العامة
المستثمرين
٢ نيسان ٢٠٠٨
الرقم التتبعي ٦٤١٦
رقم الملف
الجهة المختصة

①





الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية م.م

الرقم : م ز/ت/١٩٧/٢٠٠٨

التاريخ : ٢٠٠٨/٤/٢

٢٠٨ ٩ ٠٨ ٠٤ ٠٣ ١٠ ٠١

J.S.C.

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم ، ، ،
السادة دائرة الإصدار والإفصاح المحترمين ، ، ،

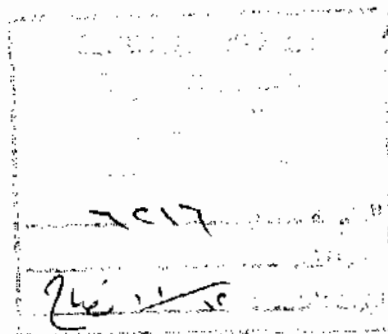
تحية وتقدير ، ، ،

عملا بتعليمات الإفصاح نرفق طيا تقرير مجلس الإدارة السنوي والبيانات
المالية وتقرير مدققي الحسابات عن السنة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

المدير العام
محمد عويس

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية م.م



الإدارة / عمان تليفاكس: ٥٣٥٤١١١/١٩١/١٩٢/٩٤٩ - ٦ - ٩٦٢ + ص ب ٩٢٠١٠٣ عمان ١١١٩٢ الأردن

Purchasing Dept. E-mail : mobedco@nol.com.jo - Sales Dept. E-mail : sales@mobedco.com

Web Site: www.mobedco.com

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية مبيدكو - فت

تقرير مجلس الإدارة السنوي الثاني والبيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧



الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد تورنتو)

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرانث ثورنتون

تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
أردن - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية (المساهمة العامة) والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وكلاً من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التخفيضات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة صادقة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقديرات المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية استناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى اختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصدقاً من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المهنيون العرب

أحمد دبوب

(إجازة رقم ٨٣٢)



المهنيون العرب

صان في ٩ آذار ٢٠٠٨

ص.ب. ٩٢٨٧٩ - عمان ١١١٩٢

المملكة الأردنية الهاشمية

تلفون : ٥١٥١١٢٥ (٩١٢ ٦)

فاكس : ٥١٥١١٢٥ (٩١٢ ٦)

E-mail: arabprof@gtjordan.com

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
المساهمة العامة المحدودة

الفهرس

صفحة

٢	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	- الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤	- بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٥	- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٦	- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٧ - ٢١	- إيضاحات حول البيانات المالية

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ..
بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي يسرني أن أرحب بكم أجمل ترحيب، وأن أقدم لكم التقرير السنوي الثالث (مساهمة عامة محدودة) والذي يتضمن أهم إنجازات الشركة ونتائج أعمالها عن السنة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١ والخطة المستقبلية لسنة ٢٠٠٨. وذلك عملاً بأحكام قانون الشركات والنظام الداخلي.

حضرات المساهمين الكرام..
لقد تمكنت شركتكم خلال العام ٢٠٠٧ من تحقيق إنجازات متميزة رغم أوضاع السوق الصعبة بسبب ارتفاع أسعار المواد الخام وعدم استقرار السوق. وارتفاع أسعار الأعلاف وتعرض المزارعين للخسائر وبسبب حرص الشركة على توفير المخزون الاستراتيجي للمواد الخام. فقد حافظت الشركة على العلاقة المتميزة مع زبائننا واستطاعت تزويدهم بالمواد المطلوبة بأسعار مناسبة.
وتمكنت الشركة خلال العام ٢٠٠٧ من دخول أسواق جديدة والتوسع في أسواق الشركة من خلال زيادة المبيعات وتسجيل أصناف جديدة. كما تم التدقيق على الشركة من قبل وزارة الصحة والزراعة النيجيرية. وحصلت الشركة على تسجيل ١٤ صنف في نيجيريا بعد حصولها على شهادة GMP (تطبيق قواعد التصنيع الجيد) بالإضافة إلى التسويق في أفغانستان.
لقد تم خلال العام ٢٠٠٧ إعادة هيكلة الشركة وتعديل سلم الرواتب لمواكبة الظروف المعيشية وزيادة الأسعار بالإضافة إلى تعديل الحد الأدنى للرواتب بما قلل من معدل التغير في الكادر الوظيفي.
لقد تم عقد دورات داخلية وخارجية لتطوير كادر الشركة الفني وتأهيله. وذلك من خلال استفاد خبراء أجانب في نفس مجال التخصص. كما تم حصول الشركة على أيزو الجودة ٩٠٠١ وأيزو البيئة ١٤٠٠١. وذلك للحفاظ على تطبيق نظام الجودة والبيئة في الشركة.

في مجال استثمارات الشركة الخارجية:

- ١- في مجال مساهمتنا في مصنع الدلتا السعودية استكمل المصنع بعد حصوله على كافة التراخيص اللازمة وتسجيل أكثر من ١٤ صنف من المبيدات الزراعية في السوق السعودي، وباشتر التسويق التجاري اعتباراً من ٢٠٠٨/١/١. وتوقع تحقيق نتائج جيدة في نهاية العام.
- ٢- في مجال مساهمتنا في مصنع اسيكو سوريا استطاع المصنع تحقيق أرباح صافية مقدارها ٤٥٪.
- ٣- في مجال مساهمة شركتنا في شركة دلتا للاستثمارات المالية تقرر توزيع ٧٪ من قيمة المساهمة عن أعمال الشركة للعام ٢٠٠٧.

حضرات السادة المساهمين الكرام..

لقد ارتفعت مبيعات الشركة خلال العام ٢٠٠٧ حوالي ١٤٪ عن العام ٢٠٠٦ حيث بلغت ٨٧٦٣٨٥٨ نتيجة التوسع في دخول أسواق جديدة وتشغيل خط الحقن الجديد. وذلك انعكس بشكل واضح على زيادة أرباح السنة عن العام ٢٠٠٦ مما يعكس التحسن في أداء الشركة.

بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة يسرني أن أشكر لكم حضوركم ومؤازرتكم المتواصلة لشركتكم. ونسأل الله العلي العظيم أن يحفظ هذه الشركة وهذا البلد الطيب وأن يوفقنا جميعاً لما فيه الخير.

رئيس مجلس الإدارة
بسام خلوح

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية

التقرير السنوي ٢٠٠٧

١. أ- نشاطات الشركة الرئيسية:

- أ. تصنيع الأدوية الزراعية.
- ب. تصنيع الأدوية البيطرية.
- ج. المساهمة في شركات تعمل في نفس المجال.
- د. المساهمة في شركات مالية.

١. ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

١. موقع المصنع في مدينة الحرس الصناعية في أريد تلفون ٧٣٩٥١٩٥، فاكس ٧٣٩٥٢٢٥. ويبلغ عدد الموظفين ١٢٦ موظف وموظفة.
٢. موقع الإدارة في عمان - شارع المدينة الطبية - مجمع الفردوس تلفون ٥٣٥٤١٩١، فاكس ٥٣٥٤٩٤٩. ويبلغ عدد الموظفين ١٠ موظفين وموظفات.
٣. مستودعات تخزين في الياودة قبل جسر المطار تلفون ٤١ ٢٩٤١٧ ويبلغ عدد الموظفين ٤.

١. ج- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (٣,٩٩٨,٥٣٧) دينار.

٢. لا يوجد شركات تابعة للشركة. أما عن مساهمة الشركة في شركات أخرى فكانت على النحو التالي:

١. تبلغ مساهمتنا في شركة دلنا للاستثمارات المالية ٣٤٢,٤٠٠ دينار ونشكل ٩٪ من رأس مال الشركة. وتمثل ٢٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة دينار واحد للسهم و ١١٢,٩٢٠ سهم بقيمة ١,٢٥٠ للسهم الواحد أي مجموع الأسهم ٢١٣,٩٢٠ سهم وقد قامت الشركة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ لعام ٢٠٠٦. وقررت توزيع أرباح بنسبة ٧٪ عن عام ٢٠٠٧.
٢. تبلغ مساهمتنا في الشركة العربية السورية لصناعة المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية ما قدره (٢٢٢,١٨٥) دينار وتشكل ٣٣,٣٣٪ من رأس مال الشركة وحقت أرباح تقديرية لعام ٢٠٠٧ حوالي ٤٠٠,٠٠٠ دولار وقررت توزيع ١٥٪ أرباح نقدية لعام ٢٠٠٧ ستظهر في الميزانية القادمة. علما بأن طبيعة نشاط الشركة هو تصنيع الأدوية الزراعية والبيطرية.
٣. تبلغ مساهمتنا في شركة دلنا السعودية للصناعات الكيماوية-السعودية والتي يبلغ رأس مالها ٧ مليون ريال سعودي ٥٠٪ من رأس المال. وبلغت القيمة المدفوعة لغاية ٢٠٠٧/١٢/٣١ (٥٤٣٢٢٢) دينار. وباشترت الشركة الانتاج الفعلي مطلع هذا العام (٢٠٠٨) والنتائج الأولية تبشر بوضع جيد علما بأن طبيعة نشاط الشركة هو تصنيع الأدوية الزراعية و الكيماويات.

تقرير مجلس الإدارة

و البيانات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات
الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة
الأوراق المالية

الشركة العربية لصناعة المبيدات و الأدوية البيطرية



التقرير السنوي ٢٠٠٧

٦. السيدة نجاح محمد يوسف الرمحي (عضو):

مواليد عام ١٩٥٥.
ثانوية عامة ١٩٧٤ . بكالوريوس صيدلة الاسكندرية ١٩٧٩ .
عضو هيئة مديرين الشركة الأردنية النمساوية للكيمائيات.
صيدلي مسؤول منذ ١٩٧٩-١٩٨٣.
خبرة في المهن الطبية في اليونيسكو منذ عام ١٩٨٣ الى عام ١٩٩٣.
مسؤول فني في مؤسسة الهدف للمواد الكيماوية منذ عام ١٩٩٣ ولغاية تاريخه.

٧. السيد محمود يوسف محمود ابو خزنة (عضو):

مواليد عام ١٩٤٦.
ثانوية عامة ١٩٦٦.
بكالوريوس هندسة كهربائية - بغداد ١٩٧٠.
رئيس جمعية مستثمري مدينة الملك عبدالله الثاني الصناعية .
صاحب مصنع لانتاج البلاستيك في مدينة الملك عبدالله الثاني الصناعية.

ب- أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا ونبذة تعريفية عن كل منهم :

١. السيد السيد محمد عقل سليم عويس (المدير العام):

مواليد عام ١٩٦٠.
ثانوية عامة ١٩٧٩ . بكالوريوس علوم ١٩٨٥.
خبرة في التسويق الدوائي لمدة أربع سنوات لدى الشركة الاردنية لانتاج الادوية .
مدير عام الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه.
عضو هيئة مديرين لشركة دلتا للاستثمارات المالية.

٢. السيد خالد فتحي محمد بيطار (المدير المالي والاداري):

مواليد عام ١٩٦٢
ثانوية عامة ١٩٨٠ . بكالوريوس محاسبة جامعة بغداد ١٩٨٤
المدير المالي والاداري للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه.
مدير مالي واداري في كلية المفرق منذ عام ١٩٨٥-١٩٩١ .
عضو هيئة مديرين لشركة دلتا للاستثمارات المالية.

٣. السيد حمودة احمد محمود حمودة (مدير التسويق):

مواليد عام ١٩٦٤
ثانوية عامة ١٩٨٢ . بكالوريوس هندسة زراعية ١٩٨٦
مدير المبيعات والتسويق في الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩٦ ولغاية تاريخه .
عمل مديرا لعدة مشاريع في الجمهورية اليمنية لمدة خمسة سنوات .

٣. أ- نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

١. السيد بسام أحمد إبراهيم خلوح (رئيس المجلس):

مواليد عام ١٩٥٦.

ثانوية عامة ١٩٧٥، بكالوريوس صيدلة ١٩٨٠ / دمشق.

رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للاستثمارات الغذائية سابقاً.

خبرة في التسويق الدوائي لمدة ٧ سنوات لدى الشركة العربية لصناعة الأدوية.

صيدلي ممارس لمدة ٢٦ عاماً، وصاحب صيدلية في أريد.

٢. السيد سمير عقل سليم عويس (نائب الرئيس):

مواليد عام ١٩٥٤.

ثانوية عامة ١٩٧٤، بكالوريوس زراعة / بغداد ١٩٨٠.

رجل اعمال متخصص في مجال الزراعة بدير و يمتلك عدة شركات منها:

- شركة التطوير للتجارة والزراعة.

- شركة البتراء للصناعات الزراعية.

- المركز الاستشاري التقني

٣. السيد يوسف إبراهيم عبدالله ابوجميل (عضو):

مواليد عام ١٩٦١.

ثانوية عامة ١٩٧٩، بكالوريوس رياضة ١٩٨٤ / بغداد.

عضو هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

مدير عام الشركة العربية للاستثمارات الغذائية سابقاً.

٤. السيد محمد عقل سليم عويس (عضو):

مواليد عام ١٩٦٠.

ثانوية عامة ١٩٧٩، بكالوريوس علوم ١٩٨٥.

خبرة في التسويق الدوائي لمدة اربع سنوات لدى الشركة الاردنية لانتاج الادوية .

مدير عام الشركة العربية لصناعة المبيدات و الادوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه.

عضو هيئة مديرين لشركة دلتا للاستثمارات المالية.

٥. د. حسن عبدالحفي داود القواسمي (عضو):

مواليد عام ١٩٥٦.

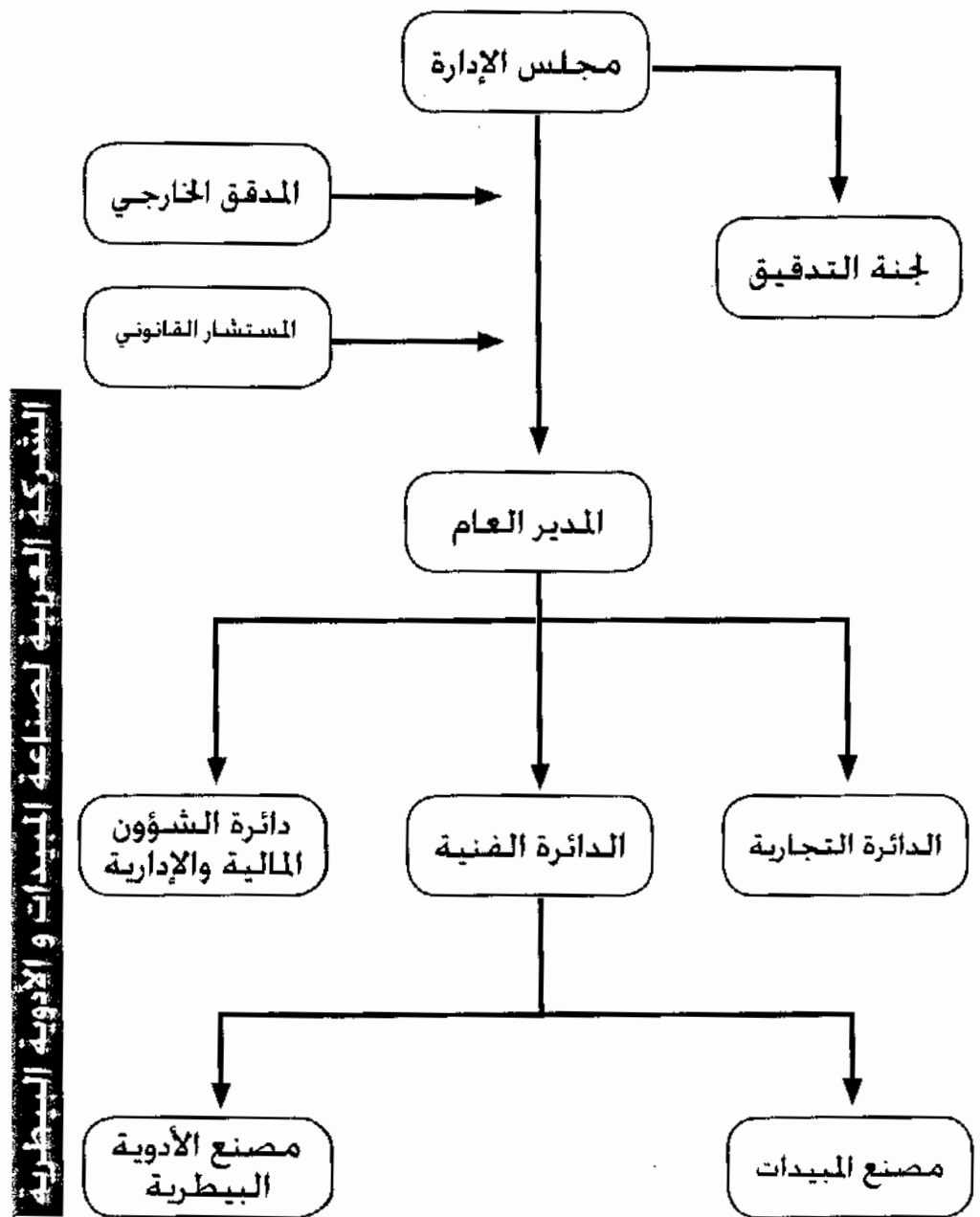
ثانوية عامة ١٩٧٥.

بكالوريوس طب عام - رومانيا ١٩٨١

طبيب اختصاصي أنف وأذن وحنجرة ٢٠٠٠.

عضو هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

٩.١- الهيكل التنظيمي للشركة العربية لصناعة المبيدات و الأدوية البيطرية



الشركة العربية لصناعة المبيدات و الأدوية البيطرية

٤. أسماء كبار مالكي الاسهم الذين يمتلكون ٥% فأكثر من رأسمال الشركة:

الاسم	٥ - ٧		النسبة	عدد الاسهم
	النسبة	عدد الاسهم		
فايق يونس محمود الهيصماوي	٩,٣٣ %	٨٣٦,٩٢٩	١٢,٣٦ %	١,١١٢,٢٩١
نجاح محمد يوسف الرمحي	٦,١٩ %	٥٥٧,١١٨	٦,١٩ %	٥٥٧,١١٨

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها :

- تعتبر الشركة العربية لصناعة المبيدات والادوية البيطرية من اكبر الشركات المصنعة للمبيدات الزراعية والادوية البيطرية على المستوى المحلي والاقليمي حيث تبلغ الحصة السوقية لبيعاتها من المبيدات والادوية حوالي ١٥% من بين ١٧ شركة محلية مصنعة للادوية البيطرية و ٧ شركات مصنعة للمبيدات على مستوى المملكة .
- تقوم الشركة بتصدير منتجاتها الى اكثر من ٢٥ دولة عربية واجنبية منها مصر والسعودية ولبنان والجزائر واليمن والعديد من الدول العربية وبعض دول شرق آسيا وامريكا اللاتينية . وهي بصدد الحصول على شهادة ال GMP التي تؤهلها لدخول السوق الاوروبي .

٦. لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا يشكلون ١٠% فأكثر من أجمالي مشتريات أو مبيعات الشركة

- ٧. أ-لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة أو غيرها .
- ب- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة .

- ٨- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية من خلال تطبيق معايير التصنيع الجيد للادوية حسب المواصفات والمقاييس الاردنية (وزارة الزراعة ومديرية البيطرية) ومعايير الاتحاد الاوروبي (GMP) .

١٨. أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة:
تم صرف مبلغ ٥٠٠٠ دينار لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة كمكافأة عن عام ٢٠٠٦ ولا يوجد غيرها.

١٨. ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية:

المزايا والمكافآت التي حصل عليها كل من أشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية خلال السنة المالية ٢٠٠٧، بما في ذلك جميع المبالغ التي حصل عليها كل منهم كأجور وأنعاب ورواتب ومكافآت وغيرها. والمبالغ التي دفعت لكل منهم كنفقات سفر وانتقال داخل المملكة وخارجها كانت على النحو التالي:

الاسم	الوظيفة	الرواتب	المكافآت	المجموع (دينار)
محمد عقل عويس	مدير عام	٤٠٠٢٤	٥٠٠٠	٤٥٠٢٤
خالد فتحي البيطار	مدير مالي واداري	٢٢٧٧٠	٣٠٠٠	٢٥٧٧٠
حمودة احمد حمودة	مدير تسويق	٩٨١٦	١٠٠٠	١٠٨١٦

١٩. المنح والتبرعات :

الجهة المتبرع لها	المبلغ (دينار)
جمعية الفاروق الخيرية	٥٠٠
لجنة الفتيان الابطام (نادي الجليل)	٥٠٠
تبرعات للمساجد	١٥٨

٢٠. لا يوجد أي عقود او مشاريع او ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او أي من اعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم.

٢١. أ- مساهمة الشركة في حماية البيئة:

- الشركة حاصلة على شهادة ايزو ١٤٠٠١ الخاصة بالبيئة.
- تخوي الشركة على محطة لتنقية المياه الصناعية.
- الشركة تخوي على فلاتر لتنقية الهواء الخارج من قاعات الإنتاج.
- تساهم الشركة في دعم البحوث الخاصة بالبيئة بالمشاركة مع الجامعات الاردنية و وزارة البيئة.
- قامت الشركة بإعداد كتاب خاص بالبيئة، وتم توزيعه على المزارعين يبين كيفية التخلص من الفضلات.

٢١. ب- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:
لا يوجد.

١٥. أتعاب المدققين:

بلغت أتعاب مدققي حسابات الشركة عن عام ٢٠٠٧ مبلغ ٧٥٠٠ دينار، ولم يتقاضى السادة المهنيون العرب أي أتعاب عن أية خدمات أخرى.

١٦. الخطط المستقبلية للشركة:

١. الحصول على شهادة GMP الأوروبية.
٢. توقيع اتفاقيات تصنيع مع شركات أوروبية ومحلية لزيادة حجم المبيعات.
٤. دخول أسواق جديدة لتوسيع القاعدة التسويقية للشركة.
٥. زيادة الطاقة الانتاجية في مصنع المبيدات وتم فتح الاعتمادات اللازمة لتنفيذ ذلك.
٦. زيادة الكادر التسويقي والتركيز على فصل التسويق الزراعي عن البيطري.
٧. زيادة الاحتياطي من المواد الخام لتلافي الارتفاع المتزايد في أسعارها.

١٧. أ- ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

الاسم	الجنسية	الصفة	٢٠٠٦	٢٠٠٧
بسام احمد ابراهيم خلوح	اردني	رئيس مجلس الإدارة	٢٧٣,١٧٤	٢٧٤,٢٧٤
سمير عقل سليم عويس	اردني	نائب الرئيس	٢٧٤,١٢١	٣١٠,٦٥٥
يوسف ابراهيم عبدالله ابو جميل	اردني	عضو	٥٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠
د.حسن عبدالحفي داود القواسمي امان عبدالحافظ رجب البكري	اردني اردنية	عضو زوجة	٢٩٥,٠٠٠ ٩٠,٠٠٠	٢٩٢,٤٩٠ ٩٠,٠٠٠
نجاح محمد يوسف الترمحي نبيل احمد محمد اسماعيل	اردنية اردني	عضو زوج	٥٥٧,١١٨ ١٦٩,٩٠١	٥٥٧,١١٨ ١٨٥,٣١٣
محمود يوسف محمود ابو خزنة	اردني	عضو	١٢٩,٣١٩	٢٧٧,٧٤٩
محمد عقل سليم عويس ناديا عوني احمد جرار	اردني اردنية	عضو زوجة	١٥٠,١٩٠ ١٧,٥٠٠	١٨٦,٠٥٠ ١٤,٠٠٠

١٧. ب- عدد الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

الاسم	الشركة المسيطر عليها	٢٠٠٦	٢٠٠٧
سمير عقل سليم عويس	المؤسسة الفنية للتطوير الزراعي (شركة سمير عويس وشركاه)	١٠٤,٤٥٠	٩٦,٩٩٧

١٧. ج- ملكية اشخاص الادارة العليا وأقاربهم:

الاسم	الجنسية	الصفة	٢٠٠٦	٢٠٠٧
محمد عقل سليم عويس ناديا عوني احمد جرار	اردني اردنية	المدير العام زوجة	١٥٠,١٩٠ ١٧,٥٠٠	١٨٦,٠٥٠ ١٤,٠٠٠
خالد فتحي محمد بيطار فانن طلعت توفيق ابو لبد	اردني اردنية	المدير المالي والاداري زوجة	٩٢,٢٣٥ ١,٨٧٤	٨٩,١٨٥ ١,٨٧٤
حمودة احمد محمود حمودة	اردني	مدير المبيعات والتسويق	---	---

* لا يوجد شركات مسيطرة عليها من قبل اشخاص الادارة العليا وأقاربهم.

١٤. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠٠٧: أ. الميزانية والأرباح والخسائر:

تمكنت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ من تحقيق أرباح صافية مقدارها (١,٢٤٣,٠٨٢) دينار قبل الضريبة مقابل ١,٠٨٧,٨٤٠ دينار قبل الضريبة لعام ٢٠٠٦. وقد زادت موجودات الشركة خلال عام ٢٠٠٧ مبلغ (١,٥٤٣,٠٣٦) دينار ليصبح حجم الموجودات كاملة (١٧,٢٨٨,٠٣٦) دينار مقابل (١٥,٧٤٥,٠٠٠) دينار أي بزيادة حجمها ٩,٨٪. بلغت مبيعات الشركة لعام ٢٠٠٧ (٨,٧٦٣,٨٥٨) دينار ويبين الجدول التالي حجم المبيعات للسنوات الأربعة الأخيرة.

السنة	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧
حجم المبيعات بالدينار	٦٣٠٠٩٣٠	٦٦٠٥٦٤٤	٧٤٢٢٠١٥	٨٧٦٣٨٥٨

ب- المؤشرات المالية:

المؤشر	٢٠٠٧	٢٠٠٦
نسبة دوران السهم (%)	٠,٥٤٠	٠,٤١٠
عائد السهم الواحد (دينار)	٠,١٣٥	٠,١٠٨
مضاعف سعر السهم (مرة)	١٠,٠٩٩	١٢,٩٦٥
الأرباح قبل الضريبة الى القيمة السوقية للسهم (%)	٠,١٠٢	٠,٠٨٦
العائد على الاستثمار (%)	٠,٠٧٠	٠,٠٦٢
العائد الى حقوق المساهمين (%)	٠,١٠٢	٠,٠٨٦
العائد الى رأس المال المدفوع (%)	٠,١٣٥	٠,١٠٨
العائد الى المبيعات (%)	٠,١٣٨	٠,١٣١
صافي الربح قبل الضرائب الى المبيعات (%)	٠,١٤٢	٠,١٤٧
نسبة الملكية (%)	٠,٦٨٤	٠,٧٢٠
الموجودات الثابتة الى حقوق المساهمين (%)	٠,٤٣٦	٠,٤٢٢
معدل المديونية (%)	٠,٢٧٠	٠,٢٤٦
المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين (%)	٠,٣٩٤	٠,٣٤٢
رأس المال العامل (دينار)	٧,٤٧٠,٦٩٣	٧,٠٨٣,٣٣٥
رأس المال العامل الى حقوق المساهمين (%)	٠,٦٣١	٠,٦٢٥
المبيعات الى مجموع الموجودات (%)	٠,٥٠٧	٠,٤٧١
المبيعات الى حقوق المساهمين (%)	٠,٧٤١	٠,٦٥٥
المبيعات الى رأس المال العامل (%)	١,١٧٣	١,٠٤٨
الإيرادات الى مجموع الموجودات (%)	٠,١٣٤	٠,١٢٥
نسبة التداول	٢,٦٠٣	٢,٨٢٩

٩. ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم :

يوجد في الشركة حوالي ١٤٠ موظف موزعين على النحو التالي:

المؤهل العلمي	عدد الموظفين
درجة البكالوريوس فما فوق	٤٣
درجة الدبلوم	٢١
الثانوية العامة	٤٢
دون الثانوية العامة	٣٤
المجموع	١٤٠

٩. ج- برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تم تأهيل عدد من الموظفين بعد إلحاقهم بالدورات التالية :

اسم الدورة	عدد الموظفين
دورات السلامة العامة	٦٠
برامج التدقيق ونظام التصنيع الدوائي الجيد GMP	٤٠

- أما بخصوص سياسة التعيين في الشركة فهي تتم عن طريق الإعلانات بالصحف المحلية. وبعد ذلك يتم فرز الطلبات ويتم انتقاء الشخص المناسب للوظيفة المطلوبة.

١٠. لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة القادمة ٢٠٠٨ ولها تأثير مادي عليها .

١١. الاجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠٠٧ :

تمكنت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ من تحقيق إجازات متميزة تمثلت في ما يلي:

١. استكمال خطوط الإنتاج في المصانع الجديدة للشركة والبدء بالإنتاج التجاري.
٢. تمكنت الشركة من دخول أسواق جديدة مثل السوق الأفغاني وتقوم بتسجيل أصناف جديدة في تايلند واذربيجان و الفلبين و سيريلانكا و البيرو و أثيوبيا.

١٢. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .

١٣. السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية منذ تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة :

السنة	صافي الأرباح قبل الضريبة	صافي حقوق المساهمين	أسعار الأوراق المالية	نسبة الأرباح الموزعة	قيمة الأرباح النقدية الموزعة
٢٠٠٦	١٠٨٧,٨٤٠ دينار	١١,٣٣٨,٨٩٤ دينار	١,٤٠٠ دينار	٨ ٪ نقداً	٧٢٠,٠٠٠ دينار
٢٠٠٧	١,٢٤٣,٠٨٢ دينار	١١,٨٣٠,٩٢٤ دينار	١,٣٦٠ دينار	١١,١١ ٪ اسهم مجانية**	-----

** قرر مجلس الإدارة التوصية إلى الهيئة العامة برفع رأسمال الشركة من تسعة ملايين دينار إلى عشرة ملايين وذلك بتوزيع مليون سهم مجاني على المساهمين بواقع ١١,١١ ٪ من رأس المال.

البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وتقرير مدققي الحسابات

الشركة العربية لصناعة المبيدات و الأدوية البيطرية



التقرير السنوي ٢٠٠٧

أقرارات مجلس الادارة

- ١- يقر مجلس الادارة بعدم وجود اية امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال عام ٢٠٠٨.
- ٢- يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية عن عام ٢٠٠٧ وعن توفير نظام رقابة فعال للشركة.

رئيساً

بهاء لعلوج

.....

عضواً

حسن القواسمي

.....

عضواً

يوسف أبو حميل

.....

نائب الرئيس

مهر عويس

.....

عضواً

محمد عويس

.....

عضواً

محمد يوسف أبو حازنة

.....

عضواً

ساجد الهممي

.....

- ٣- نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للسنة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١

المدير المالي

خالد البيطار

.....

المدير العام

محمد عويس

.....

رئيس مجلس الادارة

بهاء لعلوج

.....

الشركة العربية لصناعة المبيدات و الأدوية البيطرية

التقرير السنوي ٢٠٠٧

شركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

الموجودات	٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح
موجودات متداولة			
النقد وما في حكمه	١٠٢,٣٧٥	١٨٩,٠٨١	٣
شيكات برسم التحصيل تستحق القبض خلال عام	١,٢٤٦,٠٠١	١,٣٨٠,٤٨٥	٤
ذمم منبئة، بالصافي	٤,٢٠٥,٩٠٩	٤,٨٤٦,٥٠٢	٥
بضاعة	٥,٠١٧,٩٧٠	٥,٢٤٢,٧٨٥	٦
أرصدة منبئة أخرى	٣٨٤,٧٢٣	٤٧٢,٣٣٩	٧
مجموع الموجودات المتداولة	١٠,٩٥٦,٩٧٨	١٢,١٣١,١٩٢	
موجودات غير متداولة			
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٤٢,٤٠٠	٣٤٢,٤٠٠	٨
شيكات برسم التحصيل طويلة الأجل	٣٦,٦٣٠	٥٠,٠٠٠	٩
إستثمارات في شركات خلفة	٣٤٤,٨٨٤	٧٦٥,٩٠٧	٩
ممتلكات ومعدات و آلات، بالصافي	٣,٥٢٣,٤١٤	٣,٩٩٨,٥٣٧	١٠
مشاريع تحت التنفيذ	٥٤١,٦٩٤	—	
مجموع الموجودات غير المتداولة	٤,٧٨٨,٠٢٧	٥,١٥٦,٨٤٤	
مجموع الموجودات	١٥,٧٤٥,٠٠٥	١٧,٢٨٨,٠٣٦	
المطلوبات وحقوق الملكية			
مطلوبات متداولة			
تسهيلات ائتمانية قصيرة الأجل	٨٨٤,٧٨٤	١,٦١٤,٨٦٧	١١
ذمم دائنة	١,٥٤٧,٤١١	١,٧٢٤,٢٣٦	١٢
أوراق نفع تستحق الدفع خلال عام	٨٥٧,٧٠٦	٧٤٦,٧٨٨	١٣
أموال مقترضة من الغير	٢٥٣,١٧٦	٢٦٤,٧٢٥	١٤
شيكات اجله	١٧٧,٢٤١	١٥٦,٨٣٦	
أرصدة دائنة أخرى	١٥٣,٣٢٥	١٥٣,٤٤٧	
مجموع المطلوبات المتداولة	٣,٨٧٣,٦٤٣	٤,٦٦٠,٤٩٩	
مطلوبات غير متداولة			
تسهيلات ائتمانية طويلة الأجل	٣٠١,٨٥٠	١٧٣,٨٤٩	١١
أوراق نفع طويلة الأجل	٢٣٠,٦١٣	٦٢٢,٧٦٤	١٢
مجموع المطلوبات غير المتداولة	٥٣٢,٤٦٣	٧٩٦,٦١٣	
مجموع المطلوبات	٤,٤٠٦,١٠٦	٥,٤٥٧,١١٢	
حقوق الملكية			
رأس المال	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	١٥
احتياطي إجباري	٨٩١,٠٧٩	١,٠٢٢,٤٧٤	
احتياطي اختياري	٣٧٢,٧٧٢	٥٠٤,١٦٧	
احتياطي تجديد آلات	٨٦,٤٨١	٨٦,٤٨١	
أرباح مرحلة	٩٨٨,٥٦٢	١,٢١٧,٨٠٢	
مجموع حقوق الملكية	١١,٢٣٨,٨٩٤	١١,٨٣٠,٩٢٤	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٥,٧٤٥,٠٠٥	١٧,٢٨٨,٠٣٦	

* إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٧) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأسمدة البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	
٧,٤٢٢,٠١٧	٨,٧٦٣,٨٥٨	٢٢	المبيعات
(٥,٤٥٩,٨٠٢)	(٦,٤٤٠,٩٢٩)	١٦	تكلفة المبيعات
١,٩٦٢,٢١٥	٢,٣٢٢,٩٢٩		مجموع الربح
(٢٨٧,٧١٩)	(٢٨٧,٢١٧)	١٨	مصاريف بيع وتوزيع
(٣٥٧,٨٨٧)	(٣٦٠,٣٠٩)	١٩	مصاريف إدارية وعمومية
(٢١٢,٤٨٩)	(٢٥٧,٨٦٦)		مصاريف تمويل
—	(٣٢,٩٠١)		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(١٦,٢٨٠)	٢٩,٣١٤		صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(٦٥,٠٦٦)	(٧٠,٨٦٨)	٢٠	رسوم ومصاريف أخرى
١,٠٢٢,٧٧٤	١,٢٤٣,٠٨٢		ربح السنة قبل الضريبة
(٥٠,٩٢١)	(٣١,٠٥٢)		مخصص ضريبة الدخل
٩٧١,٨٥٣	١,٢١٢,٠٣٠		ربح السنة
٠,١٢٤	٠,١٣٥	٢١	حصة السهم من ربح السنة

* إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٧) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأجهزة البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطيات			إجمالي	رأس المال المنفرد	
		تجديد آلات	تقني	إجمالي			
١١,٢٣٨,٨٩٤	٩٨٨,٥٦٢	٨٦,٤٨١	٣٧٢,٧٧٢	٨٩١,٠٧٩	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧/١/١	الرصيد كما في
١,٣١٢,٠٣٠	١,٢١٢,٠٣٠	—	—	—	—	٢٠٠٧/١/١	ربح السنة
(٧٣٠,٠٠٠)	(٧٣٠,٠٠٠)	—	—	—	—	٢٠٠٧/١/١	أرباح موزعة
—	(٢١٢,٧٩٠)	—	١٣١,٣٩٥	١٣١,٣٩٥	—	٢٠٠٧/١٢/٣١	احتياطيات
١١,٨٣٠,٩٢٤	١,٢١٧,٨٠٢	٨٦,٤٨١	٥٠٩,١٦٧	١,٠٩٣,٤٧٤	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧/١٢/٣١	الرصيد كما في
٩,٢١٥,٥٩٩	١,٥٨٢,٨٣٥	٨٦,٤٨١	٧١٣,٩٨٨	٧٨٢,٢٩٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٦/١/١	الرصيد كما في
١,٥٠٠,٠٠٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	—	(٥٠٠,٠٠٠)	—	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٦/١/١	زيادة رأس المال
٩٧١,٨٥٣	٩٧١,٨٥٣	—	—	—	—	٢٠٠٦/١/١	ربح السنة
(٣٤٨,٥٥٨)	(٣٤٨,٥٥٨)	—	—	—	—	٢٠٠٦/١/١	أرباح موزعة
—	(٢١٧,٥٦٨)	—	١٠٨,٧٨٤	١٠٨,٧٨٤	—	٢٠٠٦/١٢/٣١	احتياطيات
١١,٢٣٨,٨٩٤	٩٨٨,٥٦٢	٨٦,٤٨١	٣٧٢,٧٧٢	٨٩١,٠٧٩	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٦/١٢/٣١	الرصيد كما في

* إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٧) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٩٧١,٨٥٣	١,٢١٢,٠٣٠	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٢٣٢,٩٣٩	٢٦٨,١٨٤	ربح السنة
—	٣٢,٩٠١	استهلاكات
		مخصص نمم مشكوك في تحصيلها
١٨٨,٣٨٧	(١٤٧,٨٥٤)	التغير في رأس المال العامل
(١,٧٠٠,٠٣٦)	(٦٧٣,٤٩٤)	شيكات برسم التحصيل
(٤٥٣,٤٤٦)	(٢٢٤,٨١٥)	نعم مدينة
(١٤,٢٢٩)	(٨٧,٦١٦)	بطانة
٤٦٢,١٢٤	١٧٦,٨٢٥	أرصدة مدينة أخرى
١٢٢,٠٩٧	(٢٠,٤٠٥)	نعم دائنة
٣٩,٣١٥	٢٨١,٢٣٣	شيكات آجلة
(١٢٢,٥٧٨)	(٢٧٨)	أوراق دفع
(٢٧٣,٥٧٤)	٨١٦,٧١١	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١٤٢,٤٠٠)	—	التدفقات للتقنية من عمليات الاستثمار
(٢٧٥,٩٢٣)	(٧٤٤,٣٠٧)	موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٣٧,٨٩٤)	٥٤١,٦٩٤	ممتلكات ومعدات والآلات
(١٢٢,١٩٩)	(٤٢١,٠٢٣)	مشاريع تحت التنفيذ
(٦٧٨,٤١٦)	(٦٢٣,٦٣٦)	استثمار في شركات حليفة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
١,٥٠٠,٠٠٠	—	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٣٤٨,٥٥٨)	(٧٢٠,٠٠٠)	زيادة رأس المال
(١٦٨,٣٢٣)	٦٠٢,٠٨٢	أرباح موزعة
(١١٥,١٣٠)	١١,٥٤٩	تسهيلات إئتمانية
٨٦٧,٩٨٩	(١٠٦,٣٦٩)	أموال مقرضة من الغير
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٨٤,٠٠١)	٨٦,٧٠٦	التغير في النقد وما في حكمه
١٨٦,٣٧٦	١٠٢,٣٧٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠٢,٣٧٥	١٨٩,٠٨١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

* إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٧) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(بالتدينار الأردني)

١. ١ عيسام

تأسست الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية بتاريخ ١٧/١٠/١٩٩١، وهي مسجلة في سجل شركات المساهمة العامة تحت الرقم (٣٦٦)، إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غاياتها إنتاج وتصنيع المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية والحقن والمحفورات.

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٩ آذار ٢٠٠٨ وتتطلب هذه البيانات موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

١. ٢ ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية .

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء التعديل الذي طرأ على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) والخاص بالإفصاح عن إدارة رأس المال، ومعايير التقارير المالية الدولية رقم (٧) الخاص بالإفصاح عن الأدوات المالية والسذي أصبح ساري المفعول اعتباراً من بداية عام ٢٠٠٧، هذا ولم ينتج عن ذلك أي أثر على المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها باستثناء بعض الإفصاحات الإضافية.

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعللة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، ونتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيق تلك التعديلات:

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣)	إندماج الأعمال	تموز ٢٠٠٩
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨)	القطاعات التشغيلية	كانون الثاني ٢٠٠٩
معيار المحاسبة الدولي رقم (١)	عرض البيانات المالية	كانون الثاني ٢٠٠٩
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣)	تكاليف الاقتراض	كانون الثاني ٢٠٠٩
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)	الاستثمارات في الشركات الحليفة	تموز ٢٠٠٩
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١)	الحصص في المشاريع المشتركة	تموز ٢٠٠٩

استخدام التقديرات

إن أعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة التقسيم ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخصم لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأرصدة الانتاجية للوصول للموسم بشكل دوري لغايات لحساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأرصدة الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التقدي (إن وجدت) في بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل للسنة.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسليم إلى مبالغ محددة وبإستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المعقّدة سابقاً ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الدين بالعملة الأجنبية المدرجة تحت هذا البند في بيان الدخل. في حين يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الملكية كجزء من التغير التراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، كما يتم إثبات التدني في قيمة تلك الموجودات عند حدوثه في بيان الدخل.

تظهر الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة، ويتم إثبات أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة مسن خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تفسير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال انخفاض القيمة القابلة للإسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الانخفاض في بيان الدخل.

الاستثمار في الشركات الحليفة

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية، تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

ممتلكات ومعدات وآلات

تظهر ممتلكات ومعدات وآلات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم، ويتم استهلاكها (بامتياز الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مداني	٢٪
آلات ومعدات	١٠-١٢٪
وسائط نقل	١٥٪
أخرى	١٠-٢٠٪

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من ممتلكات ومعدات وآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات ومعدات وآلات في نهاية كل عام، وفي حال اختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة النزولت نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مصاريف الإقتراض

يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل خلال السنة التي استحققت بها.

شركة العربية لتصناعة الحديد والصلب
بيانات حول شهادات التأمين (تمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عند إصدار الفاتورة وشحن البضاعة للعميل.
يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.
يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.
يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

٣. النقد وما في حكمه

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣٥,٧٧٤	٧٥,٠٦٥	نقد وشيكات في الصندوق
٦٦,٦٠١	١١٤,٠١٦	حسابات جارية لدى البنوك
١٠٢,٣٧٥	١٨٩,٠٨١	

٤. شيكات برسم التحصيل

يتضمن هذا البند شيكات برسم التحصيل مجبرة لصالح البنوك ضماناً للتسهيلات البنكية الممنوحة للشركة.

٥. ذمم مدينة، بالصفائي

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٤,٥١٣,٥٤٦	٥,١٨٧,٠٤٠	ذمم مدينة
(٣٠٧,٦٣٧)	(٣٤٠,٥٣٨)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٤,٢٠٥,٩٠٩	٤,٨٤٦,٥٠٢	

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٤,١٦٧,٩٠٩	٤,٨٠٤,٧٧٢	ذمم مستحقة لفترة تقل عن عام
٣٨,٠٠٠	٤١,٧٣٠	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام
٤,٢٠٥,٩٠٩	٤,٨٤٦,٥٠٢	

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحويل بشكل كامل.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
إيضاحات حول القوائم المالية (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٦ . بضاعة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣,٧٢٠,٧٥١	٣,٩٩٩,٣٥٨	مواد أولية وتعبئة وتغليف
٨٩٢,٤٩٦	٧٦٠,١٠٤	بضاعة جاهزة
٤٠٤,٧٢٣	٤٨٣,٣٢٣	بضاعة تحت التصنيع
<u>٥,٠١٧,٩٧٠</u>	<u>٥,٢٤٢,٧٨٥</u>	

٧ . أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١٤٨,٩٨٤	٢٣٢,٠١٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦٤,٧١٠	٦٢,٦٧٩	اعتمادات مستقيدة
١١٧,٥٣٧	١٢٩,٧١٦	أمانات ضريبة المبيعات
١٣,٥٨٠	١٣,٥٧٤	أمانات ضريبة الدخل
٢٣,٠١٥	١٣,٩٦١	تأمينات كفالات
١٣,٨١٠	١٥,٨١٨	ذمم موظفين
١,٣٣٧	١,٤٥٨	تأمينات مستردة
١,٧٦٠	—	تأمينات صندوق الانحياز
—	٣,١٢١	أمانات الضمان الاجتماعي
<u>٣٨٤,٧٢٣</u>	<u>٤٧٢,٣٣٩</u>	

٨ . موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣٤٢,٤٠٠	٣٤٢,٤٠٠	تكلفة أسهم شركات غير مدرجة في أسواق مالية

يمثل هذا البند تكلفة استثمار الشركة بما نسبته ٩% من رأسمال شركة دلتا للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية والذي يظهر بالتكلفة لعدم القدرة على قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
يُضلعن حول قبيقتن لمانية (نقمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٩. استثمارات في شركات حليفة

يلخص الجدول أدناه بعض المعلومات المتعلقة بالشركات الحليفة:

اسم الشركة	النشاط	دولة التسجيل	نسبة الملكية	رأس المال بالدينار
العربية السورية لصناعة المبيدات والمواد الزراعية - ذ.م.م	صناعة المبيدات والمواد الزراعية	سوريا	٣٣%	٦٧٠,٠٠٠
الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية - ذ.م.م	صناعة الأدوية البيطرية والمبيدات الحشرية	السعودية	٥٠%	١,٣١٦,٠٠٠

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركات الحليفة:

اسم الشركة	الرصيد في بداية السنة	إضافات (استعدادات)	نقدية مقبوضة	الحصة من نتائج الأصال	الرصيد في نهاية السنة	القيمة السوقية
العربية السورية لصناعة المبيدات والمواد الزراعية - ذ.م.م	٢٢٢,٦٨٥	—	—	—	٢٢٢,٦٨٥	غير مدرجة
الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية - ذ.م.م	١٢٢,١٩٩	٤٢١,٠٢٣	—	—	٥٤٣,٢٢٢	غير مدرجة
	٣٤٤,٨٨٤	٤٢١,٠٢٣	—	—	٧٦٥,٩٠٧	

— لم يتم إثبات حصة الشركة من نتائج أعمال الشركات الحليفة لعام ٢٠٠٧ لعدم توفر بيانات مالية مدققة لتلك الشركات، علماً بأن شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية مازالت بمرحلة التأسيس ولم يكن لديها أية عمليات تجارية حتى نهاية العام، وتزى إدارة الشركة أن عدم إثبات الاستثمار وفقاً لحقوق الملكية لن يؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية المرفقة.

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بدفع ٤٢١,٠٢٣ دينار مقابل زيادة استثمارها في رأس مال شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية، علماً بأنه لم يتم استكمال إجراءات الزيادة لدى الجهات الرسمية السعودية المختصة حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية للمساهمة العامة
وتضمنت حول البيانات المالية (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٠ - ممتلكات ومعدات وآلات، بالصافي

الرئيسي	مبني	المعدات والآلات	وسائط نقل	أخرى	المجموع
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١/١	٦١٤,٦٢٧	١,٧٣٧,١٢٥	١,٨٤٣,٣٢٥	٢٥٠,٠٨٧	٤,٤٥٥,١٦٨
إضافات	—	٦١,١٩١	٥٢,٧٥٧	٣١,٢٧٤	١٤٥,٣٢٢
استهلاكات	—	—	(١١,٧٠٥)	—	(١١,٧٠٥)
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	٦١٤,٦٢٧	١,٧٩٨,١١٦	١,٩٠٤,٣٧٩	٢٨١,٢٥١	٤,٥٩٩,٣٧٣
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١/١	—	١٠٥,٨٣٠	٧٢٧,٩٦١	١٩٤,٨٠٩	١,٠٢٨,٦٠٠
إضافات	—	٣٦,٧٤٨	١٥١,٥٠٠	٣٩,١٦٨	٥٧٤,٤١٦
استهلاكات	—	—	(٣,٧٣١)	—	(٣,٧٣١)
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	—	١٤٢,٥٧٨	٨٨٠,٧٣٠	٢٧٣,١٣٦	١,٢٩٦,٤٤٤
صافي القيمة المتبقية كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	٦١٤,٦٢٧	١,٦٥٥,٥٣٨	١,٠٢٣,٦٤٩	٢٨١,٢٥١	٤,٥٠٦,٠٥٥
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١/١	٦١٤,٦٢٧	١,٧٣١,٤٩٦	١,٦١٥,٣٨٠	٢٧٠,٤٧٣	٤,٢٣١,٩٧٦
إضافات	—	٦,١٢٩	٢٢٧,٩٤٥	٣٩,١٦٨	٣٠٤,٢٧٢
استهلاكات	—	—	(٣١,٢٥١)	—	(٣١,٢٥١)
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	٦١٤,٦٢٧	١,٧٣٧,٦٢٥	١,٨١١,٠٧٤	٣٣٨,٨٠١	٤,٥٠١,١٢٧
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١/١	—	٧٤,١٣٨	٦٠٠,٨٩٠	١١٧,٧٢٣	١,٤٩٢,٧٥١
إضافات	—	٣٤,٣٩٢	١٢٩,٩٧١	٣٨,٤٧٧	٢٧٣,٩٧٠
استهلاكات	—	—	(١٨,٠٤٦)	—	(١٨,٠٤٦)
الرصيد كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	—	١٠٨,٥٢٠	٧١١,٨١٥	١٥٦,٢٤٠	١,٠٧٦,٥٧٥
صافي القيمة المتبقية كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	٦١٤,٦٢٧	١,٦٢٩,١٠٨	١,٠٩٢,٢٥٩	٢٨١,٢٥١	٤,٥٠٧,٢٤٥

١١ - تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	الرصيد القائم
جاري مدين	دينار	٨,٥%	٢٠٠٨	٤٠٠,٠٠٠	٣٨٣,٤٠٦
جاري مدين	دينار	٨,٥%	٢٠٠٨	٥٠,٠٠٠	٤٧,١٣١
جاري مدين	دينار	٨,٥%	٢٠٠٨	٣٠٠,٠٠٠	١٧٨,٥٥٨
جاري مدين	دولار	٥,٥%	٢٠٠٨	١,٠٦٠,٣٠٠	٨٨٠,٧٧٢
قرض	دينار	٩%	٢٠٠٨-٢٠١٠	٥٠٠,٠٠٠	٢٩٨,٨٤٩
				٢,٣١٠,٣٠٠	١,٧٨٨,٧١٦

إن التسهيلات المذكورة أعلاه هي بضمان إيداع شيكات برسم التحصيل لدى البنك و رهن عقاري من الدرجة الأولى على أرض من أراضي الشركة والكفالة الشخصية لأعضاء مجلس الإدارة.

١٢ • أوراق دفع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٩٧٥,٢٣٦	١,٣٦٩,٥٥٢	تمويل مرابحة من البنك العربي الاسلامي الدولي
١١٣,٠٨٣	—	بنك الائتماء الصناعي
<u>١,٠٨٨,٣١٩</u>	<u>١,٣٦٩,٥٥٢</u>	

إن تمويل المرابحة الممنوح من قبل البنك العربي الاسلامي الدولي هو بضمان ايداع شيكات برسوم التحصيل لدى البنك ورهن عقاري من الدرجة الأولى على أرض من أراضي الشركة والوكالة الشخصية لأعضاء مجلس الإدارة .

١٣ • أموال مقترضة من الغير

يمثل هذا البند الأموال المقترضة من المساهمين والمير بموجب اتفاقيات استثمار ومرابحة بمعدل عائد ١٠%.

١٤ • أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٢٨,٠١٥	٣,٣٧٠	مصاريف مستحقة
٣٥,٩٦٦	١٧,٦٩٩	مخصص ضريبة الدخل
٤٠,٤٠٠	٤٤,٨٥٠	مخصص مكافأة مجلس الإدارة
٩,٧١٣	١٠,٩٩١	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٧,٥٩٢	١٤,٣١٤	أمانات موظفين
١٩,٩٠٧	٣٣,٠٤٧	مخصص رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
١٠,٨٧٨	٢٤,٠١٨	مخصص رسوم الجلسات الأردنية
٨٥٤	٤,٧٥٨	أخرى
<u>١٥٣,٣٢٥</u>	<u>١٥٣,٠٤٧</u>	

١٥ . حقوق الملكية

رأس المال

بلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (٩) مليون دينار أردني / سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠ % خلال السنة والسنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠ % خلال السنة والسنوات السابقة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

- سيقتدم مجلس الإدارة بتوصية للهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠٠٨ بتوزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ١١,١١% من رأس المال البالغ (٩) مليون دينار.

- وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها المنعقد خلال عام ٢٠٠٧ على توزيع أرباح نقدية الى المساهمين بنسبة ٨% من رأس المال البالغ (٩) مليون دينار.

أرباح غير متحققة

لا تتضمن الأرباح السدرة والاحتياطيات المختلفة الواردة ضمن حقوق الملكية أية أرباح غير متحققة.

١٦ . تكلفة المبيعات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣,٩٠٧,٥٨٨	٣,٧٢٠,٧٥١	مواد أولية وتعبئة وتغليف أول المدة
٥,٢١٩,٨١٣	٥,٨٦٠,٠٩٩	مشتريات مواد خلال السنة
(٣,٧٢٠,٧٥١)	(٣,٩٩٩,٣٥٨)	مواد أولية وتعبئة وتغليف آخر المدة
٥,٤٠٦,٦٥٠	٥,٥٨١,٤٩٢	تكلفة المواد الأولية المستخدمة في الإنتاج
٢٢٣,٤٧٢	٤٠٤,٧٢٤	بضاعة تحت التصنيع أول المدة
٦٩٣,٤٣٦	٨٠٥,٦٤٤	بضاريف صناعية (إيضاح ١٧)
(٤٠٤,٧٢٤)	(٤٨٣,٢٢٣)	بضاعة تحت التصنيع آخر المدة
٥,٩١٨,٨٣٤	٦,٣٠٨,٥٣٧	تكلفة البضاعة المصنعة خلال السنة
٤٣٣,٤٦٤	٨٩٢,٤٩٦	بضاعة جاهزة أول المدة
(٨٩٢,٤٩٦)	(٧٦٠,١٠٤)	بضاعة جاهزة آخر المدة
٥,٤٥٩,٨٠٢	٦,٤٤٠,٩٢٩	

١٧ • مصاريف صناعية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣١٦,٠٤٢	٣٤٦,٦٢٠	رواتب وأجور ومكافآت
٢٣,٣٠٢	٢٧,٠٣٥	ضمان اجتماعي
٤,٨٦١	٧,٣١٣	صندوق إيداع الموظفين
١٨٢,٠٧٢	٢١٤,٧٥٣	استهلاكات
٢٢,٧٨٦	٤١,٨٣١	مياه وكهرباء
٢٢,٤٧٣	٢٣,٧٣٧	مصاريف المختبر
٢,٧٦١	٣,٨٢٧	رسوم تسجيل
٢,٣١٤	٣,٠٣٥	صيانة
٦,٢٠٩	٤,٦٥٧	إيجارات
٦,١٦١	٢٣,٠١٥	أجور نقل
١٣,٢١٢	١٥,٥٠٣	سلامة عامة
٣٤,١٧٨	٤٤,٨٠٦	صيانة
٥,٨٥٦	٢,٩٧٣	تأمين مصنع
٦,٣٧٧	٦,٦١٥	نظافة
١٩,٩٠٤	٢٨,١٤٣	محروقات
٣,٩٣٨	١,٧٩١	متنوعة
<u>٦٩٣,٤٣٦</u>	<u>٨٠٥,٦٤٤</u>	

١٨ • مصاريف بيع وتوزيع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣٥,١٩٢	٤٤,٠٠٣	رواتب وأجور ومكافآت
٣,٧٩٩	٤,٣٠٥	ضمان اجتماعي
٩٠١	١,٤٥٢	صندوق إيداع الموظفين
٦,٠٧٧	٣,١٥٠	مناقصات وخصومات
١٤٨,٢٨٦	٢٣٥,٢٢٨	شحن وتخليص
١٠,٥٤٠	١٤,٠٩٢	رسوم وتصديقات
١٠,٠٨٧	٩,٧٣٤	نقل مواد
٩,٦٠٠	١٩,٤٢١	عمولة مبيعات
١١,٠٦٧	٦,٣٩٣	سفر وتنقلات
١٩,٤٩٩	١٩,٤٢٥	مصاريف مبيعات
٤,٥١٥	١,٣٦٩	إيجارات
٢,٦٩٣	٢,٧١١	بريد وبنوك وهاتف
١٧,٧٦٢	١٧,٦٧٠	عمولات وفوائد بنكية
٢,٢٤٩	٢,١٨٨	معارض وإشتر أكاك
٥,٤٥٢	٦,٠٧٦	متنوعة
<u>٢٨٧,٧١٩</u>	<u>٣٨٧,٢١٧</u>	

شركة العربية لصناعة الحديد والألوية القبطرية المساهمة العامة
بيانات حول البيانات المالية (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٩. مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١١٢,٠٠٥	١٣٩,٣٥٩	رواتب وأجور ومكافآت
١٥,٧٤٩	١٢,٣٤٩	ضمان اجتماعي
٣,٤٤٥	٤,٨٣٧	صندوق إيجار الموظفين
٢,٥٥٥	٧,١٤١	تبرعات وإعلانات رسمية
٧,٥٢٥	١٠,٩٠٠	إيجارات
١٥,٦٤٨	١٨,٠٧٥	بريد و هاتف وفاكس
١٦,١٧٩	٢٥,٤٣٦	رسوم حكومية وتسجيل
٥,٥٧٣	٦,١٨٢	قرطاسية ومطبوعات
١٦,٨١١	١٦,٨١٨	مصاريف سيارات
٥٠,٨٦٧	٥٣,٤٣٢	استهلاكات
٩,٢١٨	١١,٨٤٦	أتعاب مهنية
٣٤,٤٤٣	—	مصاريف زيادة رأس المال
١١,٥٣٧	٨,١٩٠	صيانة
٩,٥٩٠	١٣,٢٢٨	ضيافة
٢,٧٨٩	٣,٨٧١	كهرباء ومياه
١٠,٧٧٧	٧,٧٧٧	تأمين صحي
١,٨٤١	١,٤٢٠	سفر وتنقلات
٢٩,٠٢٢	١٤,٦٣١	دعاية وإعلان
٢,٣٢٣	٥,٠٢٧	متنوعة
٣٥٧,٨٨٧	٣٦٠,٣٠٩	

٢٠. رسوم ومصاريف أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١٠,٨٧٨	١٣,١٤٠	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
١٠,٨٧٨	١٣,١٤٠	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
٨,٣١٠	٩,٥٨٨	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦٥,٠٦٦	٧٠,٨٦٨	

٢١. حصة السهم من ربح السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٩٧١,٨٥٣	١,٢١٢,٠٣٠	ربح السنة
٧,٨٠٨,٢٢٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	المقوسط المرجح لعند الأسهم
٠,١٢٤	٠,١٣٥	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

شركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
 (بمستند حول البيانات المالية (تتمه)
 كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٢ . التحليل القطاعي

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٢,٢٤٢,٧٠٦	٢,٤١٣,٤٠٠	مبيعات محلية
٥,١٧٩,٣١١	٦,٣٥٠,٤٥٨	مبيعات خارجية
<u>٧,٤٢٢,٠١٧</u>	<u>٨,٧٦٣,٨٥٨</u>	

٢٣ . التعامل مع جهات ذات علاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال ٢٠٠٧:

اسم الجهة	طبيعة العلاقة	حجم التعامل	طبيعة التعامل	الرصيد القائم
شركة التطوير للتجارة والزراعة	شركة شقيقة	٢٢٥,٣٠٥	تجارية	١١٢,٨٠٤ مدين
شركة اسبكم للمواد الزراعية	شركة حليفة	١٧٢,٦٦٧	تجارية	١٥١,٣٠٠ مدين

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ٨٦,٦١٠ دينار و ٧٩,٣٤٦ دينار للمنتهين المنتهين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي.

٢٤ . التزامات محتملة

يوجد عن الشركة في تاريخ البيانات المالية التزامات محتملة بيانا كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٧٤٧,٢٧٤	٦٨٥,٦٥٦	إعتمادات وحوالات
٣٧١,٩١٦	٩١,٩٤٧	كفالات
<u>١,١١٩,١٩٠</u>	<u>٧٧٧,٦٠٣</u>	

٢٥ . الوضع الضريبي للشركة

- تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٤.
- قامت دائرة ضريبة الدخل لمراجعة سجلات الشركة لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٧ وفقا لقانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة.

٢٦ . الأنوات المالية

تتألف الأنوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والموجودات المالية. وتتضمن المطلوبات المالية للقروض الممنوحة من البنوك والذمم الدائنة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملياتها مع مراقبة الديون غير المدددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في القبيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه ٨٥٣,٩٣١ دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام ٢٠٠٧ مقابل ٨١٥,١٠٧ دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٦.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموالية أجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والموجودات المالية القابلة للتداول.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تقلب قيمة الأنوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

ويخلص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التقاعدي كما بتاريخ القبيانات المالية:

المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	
١,٧٨٨,٧١٦	١٧٣,٨٤٩	١,٦١٤,٨٦٧	تمويلات إئتمانية
١,٧٢٤,٢٣٦	—	١,٧٢٤,٢٣٦	ذمم دائنة
١,٣٦٩,٥٥٢	٦٢٢,٧٦٤	٧٤٦,٧٨٨	أوراق دفع
٢٦٤,٧٢٥	—	٢٦٤,٧٢٥	أموال مقترضة من الغير
١٥٦,٨٣٦	—	١٥٦,٨٣٦	شيكات آجلة
١٥٣,٠٤٧	—	١٥٣,٠٤٧	أرصدة دائنة أخرى
٥,٤٥٧,١١٢	٧٩٦,٦١٣	٤,٦٦٠,٤٩٩	المجموع